

## PAROLES DE

### Abdoulaye ADAM, un partenaire engagé



« Je suis Abdoulaye ADAM, Directeur d'ENPRO\*, ONG togolaise qui défend depuis 1999 des valeurs à la fois sociales et environnementales. Nous collaborons avec ESF depuis 2021 en particulier sur le projet « Du champ à l'assiette ». Nous nous mobilisons pour lutter contre l'appauvrissement des sols et la dégradation de l'environnement tout en fournissant des emplois aux hommes et femmes à travers le développement d'une activité économique durable. En promouvant des pratiques agroécologiques, nous agissons pour la préservation de l'écosystème par la production du compost pour restaurer et emblaver des sols dégradés par les intrants chimiques et par la valorisation des sachets plastiques pour empêcher leur incorporation aux sols.

Chez ENPRO, nous prôtons le compostage familial ou individuel auprès des agriculteurs et éleveurs. Plus largement, notre objectif est de vulgariser cette pratique sur tout le territoire national par la mise en place de sites de compostage dans chacune de nos régions. ENPRO souhaite également mettre en place un centre de formation en promouvant l'agroécologie.

Nous avons tous pour ambition, comme le dit notre slogan, de laisser « Une belle terre pour nos enfants. »



\*Écosystème Naturel Propre (ENPRO)

## SOLIDARITÉS

### Votre vie est unique, prolongez-la !

Votre vie est précieuse et unique, elle contient tout ce que vous avez construit, reçu, protégé et fait fructifier. En transmettant une part à Elevages sans frontières sous forme de legs ou d'assurance-vie, vous contribuez à préserver la santé si essentielle pour l'avenir des familles paysannes vulnérables.

Au Togo, Bénin, Burkina Faso... chaque élevage développé par une famille est une chance pour ses enfants de voir leur alimentation diversifiée, leur scolarité prolongée, leur santé préservée et leur environnement respecté. Par votre confiance, vous encouragez des pratiques vertueuses, soucieuses du bien-être animal et de la qualité des ressources naturelles. Vous prolongez ainsi votre histoire et les bienfaits de votre générosité se démultiplient grâce au principe « Qui reçoit... donne ».

Décider de léguer à l'association ou de la désigner sur un contrat d'assurance-vie est un geste fort mais simple si on est bien informé. Votre notaire, votre conseiller bancaire ou votre assureur peuvent vous renseigner. Vous pouvez également demander à recevoir notre brochure d'information.

Votre transmission est le plus beau traitement contre la grande pauvreté !

## ENTRE NOUS

### On se dit tout !

#### Question d'un donateur :

**J'ai reçu l'Essentiel et je m'étonne du montant des frais de recherche de fonds. Combien cela vous a permis de récolter en plus ?** Pascal S., NEUVILLERS SUR FAVE

La générosité des donateurs est un gage de notre indépendance et de la pérennité de nos actions. Nous avons ainsi accompagné plus de 20 000 familles paysannes depuis 2001. Notre préoccupation est de concentrer davantage nos ressources sur la mission sociale. Malgré la hausse des coûts d'affranchissement et d'impression et des efforts d'investissement sur la diversification des modes de collecte, nous avons augmenté la collecte de 5% entre juin 2021 et juin 2022 et la part dédiée aux missions dans les pays de 3%. Nous sommes conscients de la nécessité de diminuer nos frais de collecte. C'est pourquoi nous proposons à nos donateurs le don régulier et le don en ligne, modes de soutien simples et sécurisés limitant les frais de gestion et d'appel au don.

### Philippe R. en visite au Togo !



« Étant donateur d'ESF, je les ai informés de mon voyage au Togo pour le mariage d'une cousine. J'en ai profité pour demander à faire une visite sur le terrain et l'équipe a été enthousiasmée. Après des échanges avec l'équipe du siège et le partenaire local ESF Togo (ESFT), j'ai pu découvrir le quotidien des bénéficiaires.

Mes rencontres du 21 avril ont été exceptionnelles. L'accueil chez ESFT a été parfait. L'aide précieuse de l'animateur technicien, Abalo, mes échanges avec plusieurs éleveurs puis la visite de leur élevage de chèvres et moutons ont été très enrichissantes à tout point de vue. Le plus marquant de ces moments partagés a été la découverte de personnes absolument admirables. Les éleveurs et éleveuses rencontrés m'ont bouleversé. Chaleureux, reconnaissants, très courageux, positifs, volontaires, croyant en un avenir meilleur... malgré des conditions de vie très difficiles selon moi.

J'y retournerai et tâcherai de soutenir davantage ESF et de faire connaître cette association. »

A votre écoute !



#### Pour les relations donateurs

**Marina Njaki**  
Chargée de relations donateurs  
donateur@elevagessansfrontieres.org  
03 20 74 83 92



#### Pour les libéralités

**Christine de Sainte Marie**  
Responsable de la transmission  
christine.desaintemarie@elevagessansfrontieres.org  
03 20 74 61 70

WWW.ELEVAGESSANSFRONTIERES.ORG

© Elevages sans frontières

ELEVAGES  
SANS FRONTIERES

Elevages sans frontières  
41 rue Delerue, 59290 Wasquehal  
+33 3 20 74 83 92



ELEVAGES  
SANS FRONTIERES

# VIES À VIES

LETTRE DES DONATEURS | ÉTÉ 2023



## LA SANTÉ UNIQUE

Un enjeu majeur pour les populations,  
leur élevage et leur environnement

# ÉDITO

La récente pandémie du COVID-19 a mis en avant la pertinence du concept de santé unique. Cette approche basée sur la synergie entre santé humaine, santé animale et santé environnementale est indispensable pour éviter les zoonoses - maladies animales se répandant chez l'Homme suite au franchissement de la barrière d'espèce - comme nous les avons connues avec le Covid ou la variole du singe. Le recul des espaces naturels et de la biodiversité favorise le contact entre humains, animaux domestiques et animaux sauvages, réservoirs de pathogènes. La forte concentration dans les élevages industriels est un facteur important de dissémination rapide des agents infectieux.

L'action d'Elevages sans frontières s'inscrit aux antipodes de ces pratiques. Les élevages développés sont des élevages familiaux de petite taille à mille lieux des concentrations d'animaux de l'agriculture industrielle. Notre approche de la santé animale est entièrement orientée vers le préventif et non pas le curatif, évitant ainsi l'apparition des résistances. Enfin, par la promotion de l'agroécologie, nous préservons le milieu naturel dans lequel s'inscrit notre activité agricole.

Ainsi, votre soutien contribue non seulement à l'amélioration des conditions de vie d'une famille vulnérable mais aussi, modestement, aux grands enjeux de notre planète.



**BRUNO GUERMONTPREZ**  
Président d'Elevages sans frontières

## TÉMOIGNAGE

### Nous savons pourquoi c'est important !

Bibata OUEDRAOGO 📍 Village de Bissiga (Burkina Faso)



« Je suis mariée et mère de trois filles. Avant de développer notre élevage, nous avions parfois un seul repas par jour en prenant une part de nos récoltes et en achetant du riz quand nous pouvions. C'était souvent dur pour travailler au champ. Aujourd'hui, avec la vente de brebis et de chèvres que nous élevons, notre gain mensuel d'environ 40 000 FCFA (60 euros) nous permet de satisfaire le minimum de nos besoins pour être en sécurité : la scolarité des enfants, notre alimentation, la santé.

#### Nous savons que c'est important de soigner correctement nos animaux.

En période de fortes pluies, en plus des risques d'inondations et de paludisme, les animaux présentent plus de maladies à force de rester les pattes dans l'eau. Il faut payer le déplacement des vétérinaires qui mettent plusieurs jours à venir à cause des routes impraticables, quand ils viennent. La formation aux premiers soins de secours et à la gestion des étables nous est vraiment utile. On peut compter aussi sur les auxiliaires vétérinaires villageois. Nous voulons produire en quantité et en qualité, pour la santé de la famille, celle des animaux et pour de meilleures ventes. »



## « Une seule santé », comment agir concrètement ?

Selon l'organisation mondiale de la santé animale, l'approche « une seule santé<sup>1</sup> » résume un concept connu depuis plus d'un siècle, à savoir que la santé humaine, la santé animale et la santé végétale sont interdépendantes et liées à celle des écosystèmes dans lesquels elles existent.

Dans un contexte où de nouvelles maladies humaines apparaissent chaque année dans le monde sont en partie d'origine animale, Elevages sans frontières a décidé depuis plusieurs années d'agir pour l'intégration de l'approche « une seule santé » dans son action. Pour les pays dits « à faible et moyen revenus » où nous intervenons, l'élevage contribue à la subsistance et à l'alimentation des populations rurales vulnérables. Il est donc crucial de protéger et de sécuriser leur avenir en protégeant leurs animaux et les écosystèmes où ils vivent afin de préserver la sécurité sanitaire et la sécurité alimentaire sur ces territoires.

### COMMENT ELEVAGES SANS FRONTIÈRES ET SES PARTENAIRES INTÈGRENT CETTE APPROCHE SUR LE TERRAIN ?

#### En contribuant au développement d'élevages sains et viables

Les maladies animales peuvent impacter la santé et les maladies humaines, celle des animaux domestiques et sauvages. Selon les études récentes<sup>2</sup>, plus de la moitié des agents pathogènes causant des maladies humaines sont d'origine animale et contribuent au développement de maladies infectieuses. De plus, les principaux facteurs causant de lourdes pertes dans les élevages et menaçant les revenus des éleveur-euse.s sont dus aux maladies animales et à l'absence de services vétérinaires. En s'alliant à des acteurs experts de la santé animale et des services vétérinaires privés et publics pour sensibiliser et former les éleveur-euse.s aux bonnes pratiques, nous agissons pour la bonne santé des animaux et l'amélioration des conditions d'élevage.

Des pratiques saines, responsables et respectueuses de la santé unique



TOGO

Au Togo dans la région des Savanes, la santé et le bien être animal des élevages de pintades sont garantis par l'apport de savoir-faire, de moyens matériels et la mise en place de services vétérinaires de proximité. L'objectif est d'améliorer au quotidien la conduite des animaux et les infrastructures d'élevage et ainsi de diminuer les maladies animales impactant la productivité des activités économiques des éleveur-euses.

#### En soutenant la préservation et la conservation des écosystèmes

La perte de biodiversité et l'intensification des activités humaines font partie des causes de l'émergence de nouvelles maladies : l'élevage industriel, la consommation de viande de brousse ou la déforestation non contrôlée augmentent les risques d'apparition et de diffusion de zoonoses (cf. encadré ci-contre). Pour lutter contre ces dérives et pratiques dévastatrices, nous soutenons le développement de systèmes agricoles intégrés et mobilisons des moyens techniques et financiers pour accompagner la transition agroécologique dans les exploitations agricoles accompagnées.

#### En encourageant la valorisation et la commercialisation de produits animaux de qualité

Plus de 70 % de protéines animales supplémentaires seront nécessaires pour nourrir le monde d'ici à 2050. Leur consommation en milieu rural et urbain est trop faible dans les pays où nous intervenons, particulièrement pour les femmes et les enfants. Pour subvenir aux besoins nutritionnels et alimentaires de leur population, ces pays sont de plus en plus dépendants d'importations en produits animaux de piètre qualité issus d'activités agroindustrielles fortement carbonées. Les acteurs des filières animales quant à eux peinent à développer leur offre de produits. Le manque de moyens techniques et financiers et l'absence de services de contrôle limitent leurs capacités à développer une transformation et un conditionnement assurant la sécurité, l'hygiène et la salubrité des produits. En contribuant à la diversification de l'offre locale de produits animaux en circuits courts et à l'amélioration des conditions de transformation, ESF favorise l'accès à des produits sains et de qualité pour tous.



HAÏTI

En Haïti, les jeunes éleveur-euse.s de la commune de Belladère apprennent, via les rencontres des « écoles paysannes », à améliorer la santé de leurs sols en produisant des engrais verts à la place des intrants chimiques, à associer cultures fourragères et cultures vivrières et à développer plus de complémentarités culture-élevage. Un ensemble de pratiques et connaissances qui leur permet d'augmenter la production en lait de leurs vaches, les revenus issus de leur élevage et les détourner de la production de charbon de bois néfaste pour leur environnement.



BURKINA

Au Burkina Faso à Ziniaré, les femmes de l'Oubritenga sont impliquées dans la collecte et la transformation du lait grâce à une laiterie en création. Pour garantir la sécurité sanitaire et la qualité alimentaire des produits laitiers commercialisés, éleveuses, collecteurs et transformateurs sont sensibilisés et formés à la maîtrise des conditions d'hygiène et des bonnes pratiques de transformation.

#### Ainsi par l'échange de savoirs et de savoir-faire promus par et auprès de l'ensemble des acteurs des chaînes de valeur de l'élevage, ESF entend soutenir et diffuser une communauté de pratiques saines, responsables et respectueuses de la santé unique.

THIBAUT QUEGUINER  
Responsable de projets

<sup>1</sup> et <sup>2</sup> OMSA, Une seule santé - site web, 2023  
<sup>3</sup> FAO, 2011. L'élevage dans le monde en 2011 – Contribution de l'élevage à la sécurité alimentaire.

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

75 % des maladies infectieuses humaines émergentes ont une origine animale.

– Organisation mondiale de la santé animale.

Ces maladies, transmises des animaux à l'homme sont appelées zoonoses : il en existe plus de 200 types connus (OMS). Cette transmission peut se faire lors d'un contact direct entre un animal et un être humain, en consommant des aliments contaminés (viande, lait, etc.), ou encore par la présence d'un environnement contaminé (eau, sol, air).

#### FLASH ACTU

## Pourquoi un nouveau centre de soutien à l'élevage en Zambie ?

En décembre dernier, un centre communautaire de soutien à l'élevage a ouvert ses portes dans la Province Centrale de Zambie. Il se situe au sein de la chefferie Musungwa, à Basanga, village principal des communautés bénéficiant du projet. Il appartient à SOLEWE, société à responsabilité limitée zambienne créée en mars 2021 par Melindika.

Cette association partenaire a pour objectifs de soutenir l'autonomie des familles rurales, améliorer leurs conditions de vie et gérer durablement les ressources naturelles locales. Mais à quoi va servir ce centre ? Il permettra de rassembler et consolider les services vétérinaires dispensés au sein de la chefferie, de renforcer l'implication des acteurs locaux dans la

gestion collective de la santé animale et des ressources naturelles et enfin, d'agir contre les attaques de lions à la frontière du Parc National de Kafue. Il est géré par 5 Assistants en Santé Animale (ASA) formés par Melindika, chacun issu d'un village différent. La vente de médicaments, des conseils et des actes vétérinaires y sont proposés. Une pharmacie vétérinaire centralisée

d'un ASA lors d'une consultation ne sera pas à régler, ils seront pris en charge grâce à leur cotisation. Bien entendu, tous ces services restent accessibles aux éleveurs ne souhaitant pas s'organiser en coopérative, moyennant finance. Une ère nouvelle s'ouvre pour l'élevage traditionnel de la chefferie Musungwa !



ZAMBIE

LAURA GUIDO  
Réfèrente projet « Des lions et des vaches »

#### ZOOM SUR UNE RÉUSSITE

## Hygiène et contrôles à toutes les étapes !

Au Maroc, dans la région d'Ouarzazate, la coopérative laitière COROSA, implantée avec l'aide d'ESF, a pour priorité la santé humaine en fournissant des produits laitiers de qualité et sains, respectant les normes de sécurité sanitaire. Cette attention débute dès la traite, chez les éleveuses. Puis, dans chaque village, une femme leader est responsable de la collecte du lait et s'assure de la bonne qualité du produit : elle lave, désinfecte les citernes et teste le lait de chaque femme (test organoleptique et de l'acidité). Elle doit respecter les bonnes pratiques d'hygiène et accompagne les femmes pour s'assurer de l'état sanitaire des chèvres (mammites, utilisation de traitements, etc.). Afin de garder un produit frais, le lait est prélevé de 5h30 à 8h par le collecteur et testé à la réception. Cette recherche de qualité et d'hygiène s'effectue donc à chaque étape, de la collecte à la transformation.

Ce processus s'est renforcé depuis l'obtention de l'agrément sanitaire en 2016. Ainsi, l'Office National de Sécurité Sanitaire et Alimentaire (ONSSA) effectue un contrôle pluriannuel à la fromagerie pour s'assurer du respect des conditions d'hygiène et des consignes indiquées. Un ensemble de fiches de qualité est rempli au quotidien, pour chaque étape du processus, depuis la collecte jusqu'à la livraison et le nettoyage. Des analyses annuelles sont faites pour le lait, l'eau et tous types de produits. L'entretien, la maintenance et l'étalonnage du matériel se font également chaque année. Le personnel doit aussi avoir des attestations sanitaires qui assurent sa sécurité et préviennent des maladies infectieuses. L'ensemble de ces fiches et normes est ensuite contrôlé par le service de l'ONSSA.

Les retours positifs de l'ONSSA et des consommateurs sont une belle reconnaissance pour les éleveuses, pour Corosa et ses partenaires.

ALINE MIGAULT  
Chargée de mission « Envol des femmes »



MAROC

La collecte de lait à Tazroute



Le contrôle qualité chez COROSA

Des produits laitiers de qualité et sains, conformes aux normes de sécurité sanitaire



La transformation du lait en fromage